



Audiovisuelle
Kulturgüter
erhalten



Verein Schweizerischer Archivar:innen
Association des archivistes suisses
Associazione degli archivisti svizzeri
Associazium da las archivari:as svizzers

VSA - Zyklus Archivpraxis Schweiz 2024 / AAS - Cycle Pratique archivistique suisse 2024

Modul / Module 6

Digitale Archivierung von Schriftgut, Bildern und Tönen in kleinen Gemeinden und Kulturarchiven. / *Archivage électronique des documents écrits et audiovisuels dans les petites communes et les archives culturelles.*

Datum / Date: **Mittwoch, 11. Dezember 2024 / Mercredi 11 décembre 2024**

Ort / Lieu: Memoriav, Sulgenrain 20, 3007 Bern ([Standort](#) / [Adresse](#))

Die digitale Archivierung mit ihren finanziellen und organisatorischen Herausforderungen stellt besonders kleinere Körperschaften (Gemeinden, private Gedächtnisinstitutionen) vor grosse Probleme. Je nach Rechtslage besteht eine Pflicht, in den nächsten Jahren eine DLZA umzusetzen. Aber auch Institutionen ohne Archivierungspflicht sind gut beraten, sich so zu organisieren, dass digitalisierte oder born-digital-Dokumente zuverlässig langfristig aufbewahrt werden können. Eine besondere Herausforderung – v.a. wegen der Wahl des Archivformats und der Dateigrösse – stellen digitale Bilder und Töne dar, die gerade in kleineren Kulturarchiven, häufig zu finden sind. In diesen Fällen stellt sich die Frage nach Alternativen zu kommerziellen Komplettlösungen, die auch mit kleinem Budget realisiert werden können.

Das Modul präsentiert und diskutiert verschiedene Herangehensweisen, wie die digitale Archivierung auf Gemeindeebene organisiert werden kann. Im Zentrum stehen kollaborative Ansätze in Neuenburg, Thurgau und St. Gallen. Zusätzlich diskutieren wir über Mindestanforderungen und Ratschläge für Körperschaften mit knappen Mitteln, die ihre digitalisierten oder Digit-Born Dokumente langfristig sichern möchten.

L'archivage électronique, avec ses défis financiers et organisationnels, pose de gros problèmes, en particulier aux petites collectivités (communes, institutions de mémoire privées). Selon la situation juridique, il existe une obligation de mettre en œuvre une archivage électronique à long terme dans les prochaines années. Mais même pour les institutions qui n'y sont pas soumises, il est indéniable qu'une solution pour l'archivage à long terme des documents électroniques doit faire l'objet de réflexion. Les documents audiovisuels, que l'on trouve souvent dans les petites archives culturelles, représentent un défi particulier, notamment en raison du choix du format d'archivage et du volume de donnée. Dans ces cas particuliers, se pose alors la question de trouver des alternatives aux offres commerciales existantes qui ne peuvent être mises en place avec un budget restreint.

Ce module présente et discute de différentes approches pour l'organisation de l'archivage numérique au niveau communal. L'accent est mis sur les approches collaboratives dans les cantons de Neuchâtel, Thurgovie et Saint-Gall. En outre, nous discuterons des exigences minimales et des conseils pour les collectivités qui disposent de peu de moyens et qui souhaitent sauvegarder leurs documents numérisés ou digitaux sur le long terme.

Programm / Programme

Tagesmoderation / *modération de la journée*: Felix Rauh

Zeitplan / <i>Horaire</i>	Inhalt (Sprache) / <i>Contenu (langue)</i>	Referierende / <i>Intervenant-e-s</i>
09.30-09.45	Begrüssung und Einführung / <i>Salutations et introduction</i> (d/f)	Felix Rauh, Lionel Loew
9.45-10.15	<i>Archivage numérique dans de petites communes. Le modèle mutualisé du Service intercommunal d'archivage (SIAR) dans le canton de Neuchâtel (f)</i>	Gilliane Kern, Jan Krause
10.15-10.30	Pause	
10.30-11.00	Digitalarchiv Thurgau: Eine von Gemeinden getragene Lösung für die Langzeitarchivierung digitaler Daten (d)	Manuela Fritschi, Urs Lengwiler
11.00-11.30	Zukunft? Gegenwart? Wie archivieren St. Galler Gemeinden digitale Daten? (d)	Mareike Heering
11.30-12.00	Sicherung von digitalen Bildern und Tönen. Tipps und Tricks für kleine Institutionen und Privatsammlungen (d)	Felix Rauh
12.00-13.00	Mittagspause / Repas	
13.15-15.00	Praktische Übungen in Gruppen / <i>Exercices pratiques en groupes</i> (d/f)	Alle / <i>Tou-te-s</i>
15.00-15.15	Pause	
15.15-15.45	Zusammenfassung der Übungen / <i>Résumé des exercices</i> (d/f)	Felix Rauh (Moderation)
15.45-16.15	Schlussdiskussion / <i>Discussion finale</i> (d/f)	Felix Rauh (Moderation)

Referierende/Interlocuteurs, -trices:

- Felix Rauh, Memoriav, Stv. Direktor / *directeur adjoint*
- Manuela Fritschi, Digitalarchiv Thurgau, Mitglied Vorstand / *membre du comité*
- Mareike Heering, Staatsarchiv St. Gallen, Archivarin / *archiviste*
- Gilliane Kern, docuteam, *membre de la direction, conseillère en gestion documentaire*
- Jan Krause, docuteam, *chef de projet archivage électronique*
- Urs Lengwiler, Fokus AG, Geschäftsführer / *directeur général*
- Lionel Loew, Historisches Archiv Roche, Mitglied Bildungsausschuss VSA / *membre de la Commission de formation AAS*